

## Μήνυμα Αρχισυντάκτη

# Η διαχρονική συμβολή της Ελληνικής Γλώσσας



Χρήστος Μπεζιρτζόγλου

**Η** Ελληνική γλώσσα, όπως και πολλές άλλες γλώσσες, έχει πολυεπίπεδες επιδράσεις με άλλες γλώσσες σε παγκόσμιο επίπεδο. Αυτό ισχύει γιατί οι γλωσσικές αλληλεπιδράσεις δεν είναι θέμα αποκλειστικά γλωσσικό αλλά συγχρόνως ευρύτερα κοινωνικοπολιτισμικό.

Η Ελληνική είναι μία από τις παλαιότερες γραπτές γλώσσες της Γης, μία από τις πρώτες ινδοευρωπαϊκές γλώσσες που έχουν γραφεί ποτέ και η γλώσσα με τη μακρότερη ιστορία αλφαβητικής γραφολογίας στον πλανήτη. Τα Ελληνικά και τα Κινεζικά είναι οι μόνες γλώσσες που ομιλούνται σήμερα και των οποίων η καταγωγή ήταν γνωστή πριν από περισσότερα από 3.500 χρόνια.

Όπως είναι σήμερα τα Αγγλικά, τα Ελληνικά ήταν η παγκόσμια γλώσσα περίπου από το 300 π.Χ. μέχρι το 200 μ.Χ. Οι Έλληνες δεν αποτελούσαν σημαντική παγκόσμια δύναμη μέχρι την εποχή του Μέγα Αλέξανδρου. Αφού ο Μέγας Αλέξανδρος κατέλαβε το μεγαλύτερο μέρος του γνωστού κόσμου, ο Ελληνικός πολιτισμός, σκέψη και γλώσσα διαδόθηκε σε ολόκληρο τον κόσμο.

Η Ελληνική γλώσσα είχε καταστεί τόσο

σημαντική και κυρίαρχη στον αρχαίο κόσμο που πολλοί αρχαίοι μη-Έλληνες συγγραφείς έγραψαν σημαντικά έργα στην Ελληνική γλώσσα. Με το πέρασμα των χρόνων η Ελληνική γλώσσα άρχισε να συγχωνεύεται με άλλους πολιτισμούς και για τουλάχιστον χίλια ακόμα χρόνια σε όλο τον τότε γνωστό κόσμο θεωρούνταν η Ελληνική γλώσσα ως γλώσσα για τα μέλη της κοινωνίας με υψηλό μορφωτικό επίπεδο.

## You speak Greek You just don't know it

**More than 6.000 Greek words that are used in English**

academy, air, airplane, anatomy, angel, architect, aroma, astronaut, athlete, atmosphere, atom, base, bible, biology, box, centre, chair, chaos, character, chorus, church, cinema, climate, clinic, comedy, cosmos, cube, cycle, decade, democracy, devil, diagram, dialogue, diet, diplomat, disc, drama, dynasty, echo, ecology, economy, ecstasy, electric, electronic, energy, enthusiasm, episode, erotic, ethics, euro, Europe, fantasy, galaxy, genetic, geography, geometry, giant, guitar, harmony, helicopter, hero, history, horizon, hormone, horoscope, hour, hymn, idea, idol, irony, jealous, kilogram, kilometer, kinetic, lion, logic, lyrics, machine, magic, magnet, mania, marathon, mathematics, melody, metaphor, meter, method, microphone, microscope, museum, music, mystery, myth, neon, Nike, ocean, Olympic, orchestra, organism, orgasm, oxygen, panic, panther, paper, paradise, patriot, pause, pepper, period, phase, philosophy, photography, physics, planet, poem, pole, police, program, psychology, rhapsody, rhythm, sarcasm, scene, school, sphere, stereo, strategy, syllable, symbol, symmetry, sympathy, symphony, system, tactic, talent, technology, telephone, telescope, theatre, theme, theory, therapy, thermometer, tone, tragedy, triumph, type, utopia, zone, zoology...

Με αυτό τον τρόπο αναδείχτηκε ο θεμελιώδης ρόλος της Ελληνικής γλώσσας στον γλωσσικό και πολιτισμικό εμπλουτισμό αρχικά των γλωσσών της Ευρώπης και μέσω αυτών πολλών άλλων γλωσσών του λοιπού κόσμου, συμβάλλοντας καθοριστικά στην ανάπτυξη και την καθιέρωση του ευρωπαϊκού και παγκόσμιου γραμματισμού και πολιτισμού.

Η Ελληνική γλώσσα παραμένει μια γλώσσα που έχει εμπλουτίσει σε μεγάλο βαθμό τον διεθνή επιστημονικό λόγο. Ενώ τα Ελληνικά είναι μητρική γλώσσα μόνο για 13 εκατομμύρια ανθρώπους παγκοσμίως, η επιρροή και η συμβολή της σε ολόκληρο τον κόσμο είναι απaráμιλλη. Δεν προκαλεί έκπληξη το γεγονός ότι η φράση «The Greeks have a word for it» χρησιμοποιείται από τους Άγγλους ομιλητές κάθε φορά που αντιμετωπίζουν δυσκολίες στην περιγραφή ενός αντικειμένου ή μιας ιδέας.

### **Ιδιαίτερη μνεία θα ήθελα να κάνω στην λέξη:**

#### **Mentor**

Μια λέξη που δεν χρειάζεται μετάφραση στα ελληνικά, αφού όλοι γνωρίζουμε την σημασία της λέξης αλλά και του αντικειμένου του μέντορα. Ο Όμηρος στην “Οδύσσεια” μας λέει ότι ο Μέντωρ ήταν φίλος του Οδυσσέα και σύμβουλος του Τηλέμαχου. Με αυτήν την σημασία, του σοφού ατόμου, κάνει πλέον διεθνή καριέρα (μεταξύ άλλων στα αγγλικά, γαλλικά, ισπανικά, γερμανικά, ολλανδικά, κροατικά, αλβανικά, μαλτέζικα, δανέζικα, νορβηγικά, πολωνικά, πορτογαλικά, ρουμάνικα, σέρβικα, σλοβενικά, βοσνιακά, αλλά και στα φιλιππινικά) και έχει υιοθετηθεί από την [Άλληλον](#) ως ένας από τους ακρογωνιαίους λίθους της ύπαρξής της.

[Λέξεις στις ευρωπαϊκές γλώσσες](#). Ομιλίες – διαλέξεις του Ομότιμου καθηγητή Γλωσσολογίας του ΕΚΠΑ και μέλος της Ακαδημίας Αθηνών, Χριστόφορου Χααραλαμπάκη, για την ευαισθητοποίηση των τηλεθεατών σε καίρια θέματα που σχετίζονται με την ελληνική γλώσσα στη διαχρονική της πορεία και εξέλιξη.

[Greek Words in the English Language. Greek Words in the other languages](#). Οδυσσέας Γκιλής, 2016

[How has Greek influenced the English language](#) By Martha Peraki & Catherine Vougiouklaki, 2015

[Academic Writing: The Influence of Greek & Latin](#), Learning Development, University of Wollongong, Australia, 2020

[Greek: A Global Language](#), [GreekReporter.com](#), 2020

[Greek: A Global Language](#) and [The History of the Greek Language Throughout Time](#), [GreekReporter.com](#), 2020-22

[Magnificent Linguistic Family Tree Shows How all Languages are Related](#), 2019

ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΔΙΑΔΟΣΗ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ:

[www.odeg.gr](http://www.odeg.gr)

International Hellenic Association: <https://professors-phds.com/32277-2/>

Podcast [Γλώσσα Γλώσσα](#)

**Υστερόγραφο:** Είναι ή πρώτη φορά που συγκεντρώνονται το σύνολο των αλλόγλωσσων κειμένων με Ελληνικές λέξεις σε ένα ένθετο. Εξ όσων γνωρίζω, όλα τα κείμενα είναι δημόσια και η αναδημοσίευσή τους δεν καταπατά τα πνευματικά δικαιώματα των δημιουργών τους.

#### **Ενδεικτική βιβλιογραφία**

«Η Διαχρονία της Ελληνικής Γλώσσας» με θέμα: [Ελληνικές](#)